

目 錄

一、緣起	P. 2
二、方案介紹	P. 3—8
三、工作成效	P. 9—10
四、心得分享	P. 11—28
五、成效評估	P. 29
六、未來後續活動	P. 29—30
附件一：青年志工名冊	P. 31—32
附件二：經費支出明細表	P. 33—34
附件三：成果報告表	P. 35
附件四：服務滿意度調查	P. 36
附件五：照片集錦	P. 37—39
附件六：服務學習志工培訓課程	P. 40—41
附件七：2009 Serviam服務精神訓練系列活動	P. 42—43
附件八：倫理生活營	P. 44
附件九：指定閱讀	P. 45

緣起

全球化浪潮持續擴散下，國與國之間互動逐漸頻繁，身處在世界經緯交界的叢蘭小島台灣上，若不踏上國際，難以想像世界有多浩瀚。在這知識爆炸時代，資訊向我們蜂擁而至，「成為世界公民」的這份渴望激起學生服務學習的心。文藻通識教育中心許華英老師於全人發展課程「國際人修養」單元中介紹國際志工，引發學生對國際服務的興趣，遂於2007年3月6日成立“文藻國際服務學習團”Wenzao International Service Learning Association” 簡稱WISLA。

透過NGO 組織—台灣天主教明愛會提供一段關於泰北現況的短片，我們得知在一個遙遠不被注意的角落，有一群與我們流著相同血液的中華民族，仍舊不放棄發揚中華文化，一心想學習華文，而從他們口中的一句話“我們是中國人”，激起我們心中的熱情，盡我們最大的力量去幫助他們完成這個夢想。

泰國北部山區，是這群人唯一的居所，不要說是物資上的缺乏，在泰國政府的政策下，雖不加干預與給予管制，亦不容許在這塊土地上的居民離開他們的管制區。到其他縣市的可能性遙不可及，更別說實現來到台灣的夢想。因此，出入困難造就當地教育資源貧乏，急需外地援助，尤其是師資的培育。

校訓：“敬天愛人”，是文藻師長不斷灌輸與教導我們的待人處世之理念，校徽上的Serviam，在拉丁文中即服務的意思。我們應該將這份愛傳播到世界各角落去，才能達到真正的全人教育。曾有位師長說道：If you don't like it, then change it. Cannot change it, then change yourself。所以我們決定踏出文藻校園、踏出台灣，進而走向國際。服務亦是種學習，因此我們選擇至泰北服務做為團隊目標。希望大家能從中了解到，透過服務所學習到的往往會比付出來的更多。雖然能夠幫助的地方不多，但仍希望我們這一點的付出，能夠為他們帶來更多的希望與歡樂，也為我們帶來豐富的學習經驗。更在Learning by doing 的過程中學習並自我成長。

經過前年的服務及去年的回訪，看見了他們的成長。在世界的另個角落，另一個華人世界，那一群人內心對中華文化的渴望，那種眼神，仍然深深烙印在心上，因此仍然不願放棄在泰北的文教服務工作，我們要把Impossible 變成I'm possible。

方案介紹

一、服務目的：

聯合國千禧年發展目標除了第一項消除嚴重的貧窮外，其次就是消除文盲，普及小學教育。基礎教育是人類的根本，為達到全球所有男童和女童都能完成全部小學教育課程，是一項長遠的計畫。目前全球尚有1.21億兒童繳不起學費，世界偏遠地區兒童為生存更是犧牲受教權。我們為響應聯合國千年發展目標，願在最偏遠地區接觸應受教的兒童，雖然只能提供微薄的人力與物力，但我們期望能達到幾項目標：

(一) 提供當地服務目的：

1. 持續提供文教服務，以延續本團之文化與精神。
2. 增進泰北華人文教新資訊，提升孩童閱讀興趣。
3. 促進孩童美育發展，彩繪校園、綠化校園。
4. 接觸當地居民，給予關懷與鼓勵，以達到全球議題觀之精神。

(二) 培育志工成長目的：

1. 培養服務、體驗、學習及反省能力達到自我成長。
2. 培養關懷國際社會的精神，達到身為全球公民的義務。
3. 促進團體意識並了解到互助合作的重要性。
4. 探討當地人權與生活型態，提升國際社會對弱勢族群的重視。

二、前往服務國家現況：

- (一) 服務地點：泰國北部華人地區昌良村育英中學、勳納村暹華小學。

三、服務時間：民國九十八年七月二日至七月三十日

四、服務項目：

- (一) 課程教學：上午9:00 至12:00 教授該校教師華語文、數學、英文、電腦、健康等，晚上6:30至8:30 教授該校學生正音、國語、作文、數學、說故事、繪畫、英文、電腦、團康等。必要時課後一

對一課業輔導。

(二) 圖書管理：每年捐贈千本圖書乙批至泰北並協助維修圖書館及更新。

(三) 電腦教學及硬體維護：將電腦做年度修復，並教導老師如何簡單維護電腦硬體設備或電腦重灌技術。

(四) 建立校史：文藻國際服務學習團已於2008年為育英中學及暹華小學撰寫校史，今年除了將撰寫完成之校史讓該校校長確認並建檔外，將再繼續編撰校史。

(五) 彩繪校園圍牆：藉由孩童的豐富想像力及創造力，使校園圍牆一點一滴的生動活潑起來。

(六) 推動經典閱讀：鼓勵在學兒童多閱讀，奠定語文基礎及良好的口語表達能力；為孩童規劃適合閱讀之書籍。

(七) 綠化校園：校園目前尚無高大綠蔭，種植花草樹木除讓學童培養細心及專注力外，更讓孩童培養觀察力及成就感。

(八) 探訪村民：深入村落，實地研究村民生活型態，了解當地需求並協助失學孩童就學。

(九) 深入報導難民營：實際走訪難民營，探訪村民並與當地孩童以活動競賽方式進行交流。

五、實施方式

(一) 評估服務需求：泰北地區昌良村育英中學創校至今仍存在些許問題：

1. 師資不足：兩校的教學資源極度缺乏，加上地處偏遠，聘請教師不易，現有教師大都只有中小學學歷，僅少數師資高中畢業。有些教師因無泰國籍身份，無法到外縣市接受培訓，加上班級人數增加，因此急需外來教師到校內開設師資培訓班。
2. 學生自信心不足：多數學生尚無取得泰國國民身分資格，小學畢業無法到城內繼續就讀，自尊與自信需要建立。
3. 經費不足：因該校是以學費作為建校經費來源，部分學生因無法繳交學費，故每學年學生所欠經費是六萬泰銖。

4. 缺乏電腦與電腦教室：師生渴望接觸電腦多年，因經費不足無法實現電腦教學。2007 年文藻國際服務學習團協助建立電腦教室乙間，但即使有電腦也無法上網。另因地點偏遠，又無熟悉電腦人員，因此在電腦維護及修復方面有困難。
5. 欠缺上課教室：目前唯一一間教師辦公室充當電腦室，供學童及老師使用電腦。
6. 教室桌椅破舊：自開創學校以來，所使用之桌椅已破舊，加上學生人數增加，故急需增添桌椅。
7. 圖書室藏書量尚不足：目前已於2008 年為該校建立圖書室乙間，但所募集之書目有限，今年希望將從各方募集更多圖書運送至育英中學提供師生閱讀。
8. 教科書極度缺乏：因育英中學之教師目前仍使用國立編譯館編撰之教科書，但台灣目前已無法尋獲該編譯館之教科書。除極需募集新版教科書外，更需要補充其數量供學生使用。
9. 缺乏校史系統：育英中學與暹華小學到西元2008 年前尚無人建立一套完整的校史系統。

(二) 持續性服務計畫：

1. 第一次出團：九十六年七月五日至八月二日。服務地點為泰國北部華人地區昌良村育英中學及猛納村暹華小學。服務項目著重於正音與國語教學並新增設電腦教室乙間及贈送電腦九台，教授基礎電腦應用。當時參與人員有隨團教師一名，學生八名。服務後團員決定每年持續以育英中學及暹華小學為本團服務對象。
2. 第二次出團：九十七年七月七日至七月三十一日。教學課程除正音與國語外新增設英語、書法、數學及健康等課程。舉辦週末生活營及學生作品成果展，增強學生自信心並增添師生互動機會。新增設圖書室一間，捐贈圖書千本，因首次服務期間圖書缺乏存放地點，九十七年志工們再捐助千本，並協助建立存放地點及圖書借閱系統。協助兩校校史建立。

3. 第三次出團：九十八年七月二日至七月三十日。預計授課課程除與前年相同外，另新增設故事演說技巧、兩性課程、綠化校園、彩繪圍牆、推動經典閱讀及增設圖書書籍、深入探訪難民營及報導。

(三) 志工徵選方式：以公開方式甄選，學生修習國際人修養及服務相關課程並具有志工服務20小時經驗者，法定年齡滿十八歲，身心健康，培訓期間出席及學習狀況良好，得檢附家長同意書。

(四) 志工培訓計畫：

1. 培訓期間：一年
2. 培訓時間：每星期日下午七點至九點。
3. 培訓講師：許華英老師暨外聘於特定領域有專業研究之講師。
4. 培訓內容：上學期為國際志工系列課程，下學期為服務課程的教學方法，另增加募書及教科書培育計畫、服務學習志工培訓課程【詳見附件六】、2009Serviam 服務精神訓練系列活動【詳見附件七】及倫理生活營【詳見附件八】。
5. 指定閱讀：邊境漂流、我到我們【詳見附件九】
6. 培訓課表：【詳見附件六】

(五) 預期成效：

一、志工的成長：

1. 學習接納不同文化，瞭解世界公民意涵。
2. 增長教學知識及技能，學會事前課程規劃、課表安排、授課資料準備等。
3. 學會領導、服務、合作、靜思、改進、表達及反省的能力。
4. 學習簡樸生活，深入體會並了解當地生活狀況。

二、泰北教師的成長：

1. 增強閱讀能力，透過華語文教學，能完整的閱讀一篇無標記注音的長篇文章，並說出自己對文章的認知及了解。
2. 除華語文閱讀外，更進一步了解中華文化，如：論語、成語、修辭學等。
3. 熟悉電腦相關操作，透過電腦操作能設計表格及Word 資料檔案編輯及列印。

三、泰北學生的成長：

1. 閱讀能力增強，透過正音教學，除能完整的閱讀一篇無標記注音的短篇文章外，更能正確用口語表達出自己的想法，並聆聽別人的想法與建議。
2. 增強教學方式並增添教學趣味，讓學生能更融入上課氣氛。
3. 熟悉電腦相關操作，並透過電腦操作能編輯Word 資料檔案及列印。
4. 增強學生們的自信心：透過服務期間舉辦靜態及動態成果發表會。靜態以作品展呈現，動態以戲劇方式呈現。

(六) 評估方式

1. 志工每日自我評估：於當地服務期間，志工每日撰寫服務心得，並分享彼此深刻之學習經驗，引發更多的反省，達到學習目的。
2. 服務校方評估：由志工設計問卷調查表，訪問校方老師，對志工的服務進行評估以確知服務效能。
3. 志工返校後全體共同實施總評估，為往後的服務能做到更好的經驗傳承。

(七) 呈現方式

一、當下紀實：

1. 執行計畫當下：每天藉由文字及影像拍攝，記錄當下的文化、社會、服務與生活觀察。
2. 每天的小組討論與反思：藉由會議記錄及小組成員的每日反省，忠實反映當下的衝擊與火花，也為回國後的資料整理匯集成最完整的資料基礎。
3. 沉澱與發想：回國後的整理與分享
 - A. 校內分享
 - a. 投稿校內刊物：書寫出隊的收獲及心得，以及觀察到的種種社會文化現象，投稿至文藻校刊與藻報等，讓我們的經驗可和更多人分享，並期待激發更多可能。
 - b. 成果發表會：所有出隊成員在歸國後，擇期舉行校內成果發表會，與全校師生，甚至社區民眾分享此行的所見所聞，讓國際的弱勢族群能夠受

到更多注意，並引起更多志同道合的志工加入泰北文教的行列。

B. 校外分享

- a. Blog 經營：將文字與影響整理後發表於網路Blog 之上，並連結其他相關網站，達到網絡學習與交流的目的。也為將來持續經營、服務提供更多的激盪空間。

Blog內容包括：

- (a) 照片集錦：透過最真實的影像紀錄，傳達當下的感動與訊息
- (b) 籌備過程中的腦力激盪、討論與回饋
- (c) 執行計畫的經過

工作成效

今年已成軍三年的WISLA，承接過去幾年的經驗，在教學上做了許多改進，不單保有過去教學的主幹—正音教學，還針對當地各種不同的需求，及各團員在泰北所發現的舊有問題、保守的社會風氣以及教育方式，泰北學生們和台灣的學生比較起來，較為害羞內向，因此針對這些問題，WISLA討論及設計出新的課程—議題討論、故事演說技巧和檢討課程。

1. 議題討論：以全球暖化此熱門議題帶進課堂間，並與泰北教師們討論此議題之嚴重性和重要性。在課堂進行過程中，意外發現，其實在泰北當地也有少部分居民落實垃圾分類
2. 故事演說技巧：為提升泰北教師教學方式更生動化，團員們規劃了故事演說技巧這樣的課程，希望藉由開放的肢體語言，誇張的表演方式訓練當地老師在教學之中可以更加生活化、活潑。
3. 檢討課：每週一次的檢討課程，是團員們跟泰北老師的互動時間，大家討論過去一週的課程中的優缺點，檢討出需要改進或是加強的地方，做為下週課程之準備，這樣的討論互動也幫助我們把各項課程的設計更加貼近當地學生的需求。

而團員們的成長，只是此泰北計畫中的一部份，更重要的是，透過此計劃，我們希望能夠為泰北的學生以及老師們帶來更多的益處，延續去年的成果展以及部分的教學，泰北的學生漸漸地能夠敞開心胸，和老師之間有更多的互動，而透過作品的展出，相對地，學生們自我的自信心也增加了許多，泰北學生這次的成長，除了希望能有更多的台灣老師們陪伴他們外，對於知識上的求知慾，更增加了不少。

1. 低年級：台灣兒歌以及民謠皆能琅琅上口
2. 中年級：唐詩以及成語的運用更加熟練，並另新增作文以及造句的練習。
3. 高年級、初中部：著重於英文能力上的加強與教學以及台灣文化的學習。

對於泰北教師成長的部份，可歸納出以下幾點：

1. 咬字發音：中文對於泰北的老師不是陌生的東西，但是標準的中文腔調，對他們來說不是那麼容易；有老師表示平常不會注意自己的口音，

不正確也不知道，所以這樣的正音課對他們有很大的幫助，在我們正音課程的協助下，老師們認為自己的腔調都進步很多。

2. 寫作練習：寫作練習對泰北的老師來說是比較困難，但是實際有用的技巧；由於國文的辭彙量不夠和對文章的細膩度不足，泰北的老師們對於寫作有一定的障礙，但經過這樣的課程之後，老師們都提升了部分的寫作技巧，也對增進了文章的筆調了解和體會，這樣也幫助他們在未來能夠書寫各式類型的文章。
3. 議題討論：議題討論對泰北師生們的生活幫助最大，畢竟泰北是個資訊匱乏，偏遠封閉的地方，對於世界村正在發生的事情不是完全了解，透過議題討論，當地居民、師生也更了解現今社會的趨勢；也正是因為透過這個課程，我們意外的發現，泰北的師生們也在力行環保，讓我們感到相當開心。
4. 表演藝術：肢體誇張的表演藝術幫助泰北的老師們除去在教學上的羞怯和放不開，他們從誇張的肢體語言和表演方式中找到更多元化的教學方式，我們也發現，老師在教學方式上越活潑生動，學生的反應越好；這樣的課程互動讓泰北的師生在學習上有更多一層的互動。
5. 天文科學：天文科學是此行，泰北老師們希望能夠新增的課程，但因設備有限，無法推動實驗或是天文觀星，所以成效有限，而老師們能夠主動提出建議，顯示出老師們對知識的渴望。
6. 電腦課程：我們也努力提供泰北師生最需要的電腦課程，目前他們對於操作電腦，簡易的文書處理已經有一定的概念，只是因為目前沒有網路，也沒有電腦技術人員，所以若想提升泰北師生的電腦技巧至比較好的程度尚需要加強。

心得分享

2009泰北文教服務報告
簡樸生活中的喜悅
指導老師 許華英
2009/7/2-7/16

這是我第三次帶領文藻外語學院國際服務學習團的志工赴泰北進行一個月的文教服務的工作。早上9:00-12:00為當地的中文學校育英中學的老師教授中文、英文、數學及電腦的課程，下午六點半至八點半與該校老師到教室上課。也協助建立圖書室及電腦室。第三次了，很不一樣的是我經驗到人際關係的力量以及簡樸生活中的喜悅。

再次的踏上這熟悉的昌良村，整村只有一條過境的柏油馬路，路上沒有任何廣告招牌，更沒有那種讓有些人覺得有視覺暴力的霓虹燈了。村民如果想要做生意，想到的就是開雜貨店，也只看到三家，有兩家還兼賣看起來像賣果汁的加油站。全村還是以務農為主，有耕不完的土地，水源充分，孩童已習慣到田裡工作賺取費用，如採辣椒，一公斤可獲得泰銖5元，換算台幣約4.8元。全家三口努力的採，一天下來可獲得將近200元，不但可以繳中文學校的月費低年級的160元，或買一公斤的豬肉100元分三天吃。一位中文學校中二的學生，家中有6個兄弟姐妹，放棄就讀泰國小學的機會，利用白天的時間到田裡工作，現在14歲已租得一塊田，路上常看到他扛著耕田的機械很有成就感的告訴你；他耕的是自己的土地。還有一位11歲四年級的女生離開父母從緬甸逃難到昌良已一年多，知道自己寄人籬下，很認命的四點多起床開始煮13人份的早飯，接著洗衣再煮菜，還要為全家準備中午的便當，一天只獲得5元的零用。但她說話伶俐，直呼泰北的中文教育不嚴，上課亂動不認真，見到老師也不站好敬禮。與她的對話讓我終身難忘。

每天早上六點鐘是我行走村莊的時候，走在村中的小徑上，踩著紅土石塊，觀看隨處種植的農作物，一路可以與村民打招呼，村民看到我總是說：「進來坐」，就是這麼踏實。也就在這當中他們給了我非常寶貴的故事，尤其是讓我知道緬甸的生活及他們如何千辛萬苦放棄一切逃到泰北，如何幾天的功夫蓋好一間竹屋，如何因丈夫病逝留下孤兒寡母直到今天，雖然沒有富裕的生活但全家在一起，彼此扶持照應，這裡沒有養老院或孤兒院的觀念，人人皆有所養。我提到在台灣有人因水費、

電費、房貸、失業、卡債、無親、無友、寂寞而自殺，他們聽到這裡臉上露出笑容，因為在昌良村不用繳水費，電費也不多，沒有失業的現象。貧富差距不大，沒有人會說你是學歷低或勞工階級，也沒有標榜榜首光耀門楣的現象。門戶大開，沒人在家，也不用擔心會有小偷入侵。當然這裡的人也期望能拿到身分證後到台灣求學工作。只是他們要知道”泰勞”的稱呼會隨之而來，說不定還有人會防你偷錢。

這一次的七位志工不怕盛行中的H1N1流感病毒，帶著服務學習的心，重回已服務兩年的村莊。當我們一進入學校，與當年不同的是，在歡迎的隊伍中可以聽到我們的名字在學生中呼喊著；佳怡老師、姿宜老師，為什麼書堯老師沒有來？讓志工們頓時經驗到被記得的感覺真好。我們也高興的直呼他們；穆校長、胡主任、金康老師、正德老師、仙萍老師，甚至一些董事們；宇大哥、義福、鴻海等。無論如何熟悉，與該校老師討論他們的需要是必要的。經過一早上的討論，師資培訓的課程很快的進入軌道，彼此有了默契，從開始的教授正音已提升到詩詞的欣賞，雖然如此，師生們還是很在乎正確的發音及字詞的解釋，總覺得自己的雲南腔不盡理想。說到書籍，讓我驚訝的是，老師們希望我們從台灣寄來一些人格教育的書，一再的提到要教些做人的道理，尤其是禮貌。禮貌是泰國一項很重視的教育，對長輩要尊重，見面要雙手合十屈膝鞠躬，在這方面我不知道台灣能給什麼。

志工每日的反省與團體分享是加速成長的動力。習慣的對於每天遇到的人事物、看到的事件、聽到的話語都能敏於反省，記下並從中學習。也要反省什麼事情怎麼做會更好，一天下來要感恩的是什麼？在團體分享中也可欣賞到別人的反省內容，加深自己的反省能力、觀察力及聆聽的能力。當然在觀察及聆聽的能力上需要平時的訓練，程度就看志工有多用心。透過分享能開放的彼此欣賞、包容、督促與感恩。每日帶領志工反省深談是我來泰北的主要工作。深信離開熟悉的環境且在貧窮地區服務正是學生可以學習成長的地方。出發前的培訓更顯重要，必須嚴肅的叮嚀不能以自己國家的姿態去服務，無論穿著、話語或生活方式，這是必要的尊重，否則容易帶來無謂的困擾與傷害。志工最直接感受到的改變是一個月下來，不看電視、不上網及手機只聯絡親人的生活下，對於電視、電腦及手機能做到善加利用它而不被利用的主人。

2000年9月聯合國全體191個成員國為消滅極端貧窮和飢餓，一致通過一個行動

計劃：在2015年之前降低全球貧困水平的一半，署名為《聯合國千年宣言》。我期待各國政府能在這個項目上實際的做到合作的表現。那為什麼全球的資源會一直輸至少數人的手上呢？也許千年目標的計畫還趕不上現在正在進行的資本家吸金計劃呢！全球的貧富差距考驗著人類福祉應共享的能力。除了能想到的金援方式之外，資源共享的觀念是現時代人類精神提昇的一項功課，無論是物質、教育或醫療的共享。在昌良村常看到村民彼此共享蔬果甚至將空屋或土地免費租給新移民的情形。文藻國際志工的文教服務同樣的也已分享了這一份福祉。

2009泰北文教服務報告

另一個家

日本語文系 周昭蓉

2009/7/2-7/26

2009年7月2日，我終於再次來到這片讓我日思夜想的土地，泰北—勳納村。再次來到這個地方我只有親切感，沒有陌生感，勳納村的一切仍然如去年一樣讓人喜歡、讓人不由自主就會愛上這個地方。在泰北生活的這群華人，為了傳承中華文化，努力學習華文，在天主的安排下我有幸至勳納村進行志工服務，每次為期一個月的志工服務，都是我人生中最不一樣的一段美好時光。

在這一個月裡我們住在李德元 李校長家，李校長一家人待我們就像家人一樣，天涼的時候提醒我們穿衣，肚子餓的時候總是有好吃的菜餚，對我們總是無微不至的呵護。我常常和李校長聊天，校長是第一代「勳納人」，那時的勳納沒有大路、沒有磚頭屋、也沒有那麼多華人，校長和家人還有些親朋好友便在勳納重新開始。接手暹華小學逾二十年，因村子經濟困難，學生常常積欠學費，這些種種校長都一肩挑起，有心向學的學生一律入學，只為幫助下一代不忘本，不會忘了老祖宗的語言怎麼說。

每每看著校長我總覺得不捨，在勳納村當校長真是件吃力不討好的事，一校之長聽起來是多麼風光的職務，一定還有不少油水可以撈，多少人搶著要當；但在勳納村卻沒有願意接任校長之位的人。勳納村很小，暹華小學更小，村裡經濟拮据蓋不了設備完善的校舍、請不到願意為小學校服務的老師、村裡的年輕人口外流、學生家長經濟困難時常繳不出學費……等等的這些問題都要校長操心，也都需要校長奔波解決，校長為了華校正常運作而付出的精神實在讓我佩服不已！

勳納村的大朋友小朋友也都很歡迎我們，村民們看到我們一定會和善的對我們微笑、打招呼，參與師資培育的老師對於我們安排的課程都很有興趣、認真學習，學生們很喜歡和我們台灣老師玩在一起、更喜歡我們幫他們上課。勳納村的熱情讓我們沒有距離，讓我們感覺和他們更貼近。

在勳納村的這一個月，我們和校長一家人還有勳納村村民建立起深厚的感情，情同家人，校長和村民們對我們的付出，讓我覺得勳納村對我來說並不是「外地」，而

是我另外一個「家」，是我隨時都想回去探望的家，因為那裡住著好多我的家人。

2009泰北文教服務報告
一樣的風景不一樣心情
國際事務系 蔡羽婷
2009/7/2-7/26

快樂可以簡單獲得嗎？

快樂的因素是什麼？是得到許多的物質嗎？

是得到許多外在的讚賞嗎？

在泰北的這一個月，讓我體驗到原來快樂可以這樣的簡單。笑可以這麼的輕鬆，在經過九彎十八拐的山路，從清邁機場到昌良村路上的山景很美，有山有牛有牛糞混雜的青草香。

看到親切的校長一家人我們笑了，經過了三小時的飛行及三小時的山路，睽違了一年總算到了，第二個故鄉昌良村。阿良煮的飯一樣這麼的好吃，大哥們還是一樣沒有變，一樣的敦厚。小朋友們一樣的說著一聲聲的台灣老師好。但有些事情經過了一年總會產生變化的。那就是小朋友長大了，小朋友有些長高了，變帥變美了變成熟了。好像在看自己親生小孩一樣，看到他們有所成長有種與有榮焉的感覺，好驕傲喔！我驕傲的笑了。

第二次到昌良村的我自願帶著學弟妹去當地的蕃茄園，走在田中小路中，因為剛下過雨，泥土都喜歡跟上我們每個的腳步，往目的地踏去。我問：「大哥好，今年收成好嗎？」大哥：「不錯，來，老師們別客氣，來吃蕃茄」沒錯！在記憶中大哥們就是這麼的好客。好懷念他們沒變的爽朗的笑聲。大哥帶領我們幾個都市小孩去看他的蕃茄園，不過剛下過雨，田裡的路真的不好走。大哥卻可以穿梭自如，讓我們都自嘆不如啊！反過來看著我們個個走的戰戰兢兢，甚至雙腳還踏進泥巴堆裡，不過由於畫面實在太好笑了，大家笑的肚子好痛，才去拉她一把。

今年我們當了個快樂的油漆工幫忙學校彩繪他們的牆壁，不過剛開始大家都沒什麼經驗，只好卯起來研究如何刷。在當地一位新來的老師，我們發現他看到油漆刷時，眼睛忽然亮了起來，原來他曾經在中國大陸當過油漆工人，當他拿起滾筒時好有自信。站在旁邊看到的我們都忍不住的想喝采。在我們彩繪完圖書館後發覺，

原來沒有什麼事是我們做不到的。於是大伙們放眼看著我們的成果，再次忍不受露出淺淺的笑容。

今年我們離開的時後，沒人帶著眼淚道別，我們都是帶著滿滿的笑容回台灣。因為滿滿的回憶，讓我想起我們在一個月裡發生的所有事情，讓我們笑得很開心，很簡單、很輕鬆。我相信在我老了以後，也不會忘記那個帶領我學會單純的快樂的泰北昌良村。

2009泰北文教服務報告

法國語文系 陳姿宜

2009/7/2-7/26

偌大的教室，擠滿了七十位學生；這堂課，李老師正講到過新年的習俗，問班上的同學有沒有大掃除、有沒有圍爐、有沒有吃年夜飯、有沒有守歲。但是，正當老師問到最後一個問題時，卻有一位同學默默的舉手—老師問：「有爸爸媽媽沒有給壓歲錢的嗎？」也許是沒料想到真的有同學舉手，李老師愣了一下，連忙打圓場說：「沒關係啊！過年的時候老師給你壓歲錢！」

這個畫面一直讓我無法忘記，舉手的學生或許我不熟識，但是我知道他的姊姊，那是我去年曾經探訪過的學生，是明愛會認養的孩子，只是今年我去的時候，他的姊姊因為要負擔家計，所以就休學了，即使有人願意提供學費，家中的父母依然堅持要她去打工。這樣的事件我想在泰北應該是很常見的，只是當自己曾經教過的學生遇到這樣的事，還是會感到非常難過和不捨。

在那之後我一直抱著再去她家探訪的想法，直到最後一天的結業式，終於有機會了。那天，李老師背著她的小娃兒，陪我走了好一段路，才到了從英家。快接近的時候，就看到地上滿滿的紅豆，現在正逢紅豆的季節，許多人家都忙著打紅豆、挑揀紅豆，從英家也不例外，她的弟弟一直忙著揀選紅豆，很專注的工作；而她的父母一見有人來訪趕忙招呼，也急忙倒了杯水、拿了板凳請我們坐，才開始邊聊天邊進行手邊的工作。

我不禁開始想起去年來訪的時候，從英家只有她一個人在，那時候因為是第一次探訪，不曉得說些什麼，而面對的人剛好只有自己的學生，所以到最後我們聊起天來，言談中從英不斷透露自己很喜歡讀書、很想一直唸書的希望。想著想著，我的眼淚不爭氣的掉了下來，這時候王媽媽剛好提到：「從英都不讓我們動她的書，她把本子整理的好好的收起來，一直說不能碰，誰碰了她就跟誰生氣……」

或許，這就是來第二年的寂寞吧！即使可以看到許多依然活潑的學生，卻也同時發現有人到外地工作或是唸書，就算心裡多少有些遺憾或不捨，但是這就是每個人要走的路吧！我們都有自己的一條路要走，都有各自該去遭遇的困難和挑戰，我們在許多泰北人身上看見了許多故事，知道他們的勇敢和堅強，因此以服務學習為

名到泰北的我們，也更應該永遠謹記這樣的精神，也要更努力的充實自己，不讓自己到泰北的時候只是虛應一下故事而已。WISLA的大家，加油；昌良的大家，加油！

2009泰北文教服務報告
另類烏托邦，我熟悉的泰北昌良村
國際事務系 劉佳怡
2009/7/2-7/26

飛機順利降落，身旁響起一陣歡呼聲；機長廣播：歡迎到台灣。身旁的人用熟悉的語言對話，飛機、高鐵、高雄、熟悉的家，手機不斷響起，是的，回到台灣了，一切就猶如剛到泰國一樣，那麼的不真實。剛到泰國，身體的記憶還停留在家鄉；回到台灣，身體的記憶似乎留在清邁機場與我揮別。

再次回到泰北那隱藏在山巒當中的純真村莊，想說聲：嗨，好久不見，泰北！好久不見，昌良！大家，好久不見！子曰：有朋自遠方來不亦悅乎。在去昌良的路上、學校老師的轉達中、熟悉的大哥們口中脫口而出：小朋友們都一直問台灣老師什麼時候要來？連校長出門到機場接我們時，小孩們也問爸爸要去接台灣老師了嗎？原來，小孩們這麼期待台灣老師的到來，為了回應校長、老師、小孩們及村民們的期待，我們更時時刻刻叮嚀著自己盡全力去服務學習。常常深夜裡的檢討分享會，每位團員總是分享著被誰誰誰的努力向學而感動；也有小朋友們達到去年與我們的約定而高興的奔跑來我們面前分享著喜悅、臉龐上閃動著小小驕傲。這是我熟悉的泰北，熟悉的昌良村人們，重視承諾、不吝於分享。

某天早晨我們一群人早起，正如兒歌歌詞中唱的：急著去趕集。卻在路上看到許多人跟我們反方向走，詢問下才知道：原來今天是校長家的辣椒園採收日！看似無邊際的辣椒園，滿滿都是準備採收辣椒的人們，小朋友們為了自己的零用錢，大人們為了一個家的生活所需，不顧辣椒採久了手會有辛辣感，用心並快速的採收辣椒。全部採完後，可能小孩讀書的學費沒問題了，可能一個家這週的開銷沒問題了。這是所謂的各取所需吧，每個人為了生活都必須工作賺錢，小孩也不例外，工作後就會有工資，而辣椒採收就不需特地請工人，簡單的供需法則在這農村社會裡一點一滴發酵著。這是我熟悉的泰北生活，另類的烏托邦，簡單、不奢求。

今年再次到邊龍村參觀泰緬邊界，景物依舊，這次卻走到後面以另一角度眺望邊界。如不是光華中學校長引領我們，我們大概也不會知道後面隱藏著這麼樣的一條小路。很難想像每天每天會有多少人必須藉由這一條毫無遮蔽物的小路從緬甸過來泰北，比照著緬甸駐軍防守，猶如虎視眈眈的老鷹在上空盤旋搜尋落單、沒有受到保護的小雞群。來到昌良，不知已聽多少人述說自己是緬甸人、小時候就跟弟弟妹妹或自己一人夜晚從緬甸逃過來，輕描淡寫的帶過困難重重的故事，需要多少時間的沉澱與堅強，才能將刻骨銘心的故事用不在乎的口吻述說給外人聽？這是我熟悉的泰北人，不求大富大貴，只求家人與自己身體健康、平平安安就夠了。

再次感謝行政院青輔會、僑委會、台灣天主教明愛基金會、文藻外語學院、泰北昌良村及身旁所有支持我們的親人與朋友，因為有各位的幫忙與鼓勵，我們才得以順利的前往泰北服務學習，這世界因為有各位，正一點一滴的改變！

2009泰北文教服務報告

永遠的Never land

德國語文系 黃綺

2009/7/2-7/26

在泰國的北部，有一個小小的村莊，住著一群樂天知命的人們，我總是期待每年再次與他們相見的那一個月，終於，我又再度來到勐納這個大家庭，第三年了，已經把勐納村走透透，村民也不再把我們當成外地人了，似乎我們已經成為勐納村的一份子了。

暹華小學的學生，雖然好動又頑皮，但是只要與他們相處過後，你會發現其實各個都是臥虎藏龍，每一個人都有自己拿手的才能，有時候我還會自嘆不如呢！還有他們的孝順，正是我此行最大的收穫。演講課的題目是我的家庭還有我的夢想，每一個學生總是會說到父母親打工很辛苦，所以他們一定會認真念書，以後賺錢孝順父母親，聽似童言童語，卻也是學生們內心的堅持！有天早上站在門口，看見一位學生用跑的去買東西，我問他怎麼跑得那麼急，要買什麼？他說媽媽頭痛要買藥給她；接著又看到一個瘦小的女學生幫爸爸推著車，她說要陪爸爸到工地去。雖然這都只是小小的動作，但確實地撼動著我，這或許也是簡單到我們已經忘記可以去做的事情。

由於這次剛好遇上H1N1的侵襲，還有文化季的關係，學校放了幾天的假，有天我問一位學生放假有沒有很開心，他說：「才沒有，我喜歡到學校上課，我喜歡念書。」他的回答真的令我慚愧，也使我反省自己，不僅是身為一位老師的反省，還有一位台灣學生的反省，能到學校上課，真的是幸福的一件事。

探訪學生家庭是我們每年的工作之一，每次探訪到一位學生家，總是令我鼻酸，這位學生已經讀了三年的一年級，從一開始不會寫自己的名字，到現在已經能幫我們翻譯中文給他媽媽聽了，他和媽媽還有一個哥哥好不容易才到勐納住了下來，不過他還有七個兄弟姐妹在緬甸，我問會不會想念他們，想不想回緬甸？他回答「會想念他們，但是不想回緬甸，緬甸的生活太辛苦了，我在這裡有媽媽還有哥哥。」這話聽的我很心酸，講這些話的他應該更難過吧。他們剛搬來的時候，是借住在別人家裡，在大家幫忙下，為他們蓋了一個小小的家，進到屋子裡的我，感受到的是

一份幸福的味道，我想沒有什麼事情，比一家人相聚更幸福了。

我為人人，這句話在勳納村展露無遺，不論做什麼事，大家總是有錢的出錢，有力的出力，尤其是暹華小學的校長一家人，總是義不容辭的盡力去幫助大家，常常會從村民或是學生那裡聽到，校長做了什麼事，幫了什麼忙，還有校長夫人聽說有剛搬到勳納的一戶人家，剛要生小娃，就去買了雞蛋還有抓了一隻雞去拜訪他們。校長很能幹，但也很謙虛，有空的時候也會去上課，一有不會的字還是題目，總是不恥下問，我真的不論在聊天還是每天的生活裡，都向校長學習到很多。

每當更認識這裡的人後，就會更喜歡這個地方，所有的距離不再是距離，語言早就不是個問題，不是我們去給他們機會，而是他們給了我們無比的機會，勳納這個小小的村莊是我心中永遠的Never land。

2009泰北文教服務報告

志工之旅

國際事務系 張孟桓

2009/7/2-7/26

對我來說，上大學其實很多事情都必須學習和嘗試，當志工也不例外。今年是我第一次到泰北當志工，在很多方面都感到很新鮮。記得到了清邁之後，我們搭了將近五個小時的車才到這次要服務的昌良村。經過的路很曲折又很顛簸，坐在車上真的很不舒服。但是當我到那邊時，學生們熱烈的歡迎，讓我瞬間把那些疲勞都忘的一乾二淨了，感受到的是滿滿的感動與喜悅。

雖然這次是當志工，但是身分卻是教師，所以很多的小細節都要很注意。這一趟志工之旅我們昌良這邊只有五個人，泰北的昌良村是一個環境很好又沒有污染的地方。這邊的人各個都很純樸，心地也都很善良，非常熱心的幫忙。我到育英中學後，發現這所學校並沒有我想像中的那麼小，有很多空曠的地讓小朋友們玩樂。育英中學從小一到國三都各有一個班級，每一班人數都差很多，小一跟小二加起來就有一百多人了，但是國三卻只有十個上下，差距很大。泰北也很多地區存在類似的中學，資源不足更需要我們的幫忙。我這次除了晚上教學生的課之外，早上還有教老師們電腦。電腦對生長在都市裡的我們來說可以說是非常熟悉，但是對他們卻是很陌生的。雖然這兩年都有安排電腦課給他們，不過因為他們沒有常在接觸，很快就又生疏了。不過他們依舊很好學，把握每分每秒的時間。就連下課時間也都在練習打字不然就是把之前沒做完的作業努力完成。在教電腦的過程中令我印象最深刻的就是主任了。雖然他年紀有點大了，但是他的好學程度不輸給學生們，甚至還超越他們。每次我一到學校，他就會拿著那本看似寫了很多寶貴資料的筆記本，問我之前教過但是他練習之後又不太會的部份。他的學習精神跟態度都是讓我相當佩服的。至於晚上的課要怎麼引起小朋友興趣讓他們快樂的學習，或者是管理他們的秩序等，是這一次當志工當中，真正讓我經驗到最深刻的體會。

這趟旅程下來，雖然有些疲憊，但我認為這是很值得的，學生們的尊敬、禮貌、好學和帶來的歡笑跟許多濃濃的人情味，都是無價之寶並且讓我回味無窮。雖然身體是感到疲勞的，但是心裡卻是快樂並且感到輕鬆的。在這趟旅程中我也發現

了雖然這邊生活比較儉樸，但是一家人可以快快樂樂的同甘過苦一起生活是多麼的幸福。這也讓我體會到很多有錢人為何賺到很多錢、享盡榮華富貴心裡卻是空虛的，因為他們雖然有了金錢，但是卻沒有時間可以陪家人，也因此錯過了許多跟家人相處的時間。我覺得我當志工當得很快樂，雖然我覺得我帶給他們的並沒有很多，沒辦法像別人那樣做的那麼好，但我認為這一趟泰北的志工之旅，讓我學到許多無法由文字敘述的人生經歷，如果說我們這個社會上大家都抱著當志工心態幫忙別人的話，我相信我們社會一定會變得更好的，因為大家都抱著我為人人之心態，大家就不會成天繃著臉都不笑，我在志工的過程裡發現每個人都笑口常開，沒有任何的壓力與煩惱，像是吃了開心的果實一樣。如果我以後還有這個機會我一定會更努力去做的，當然我一定會更努力的準備教材，想盡辦法讓他們學到最多並且快樂的上課。

在泰北這一個月來，當地人的真誠、純樸、知足、善良和謙虛的態度都是讓我值得學習。雖然只是短短的一個月，對我來說卻是令我永生難忘的一個非常重要的經歷。

2009泰北文教服務報告

簡單的幸福

英國語文系 曾湘婷

2009/7/2-7/26

生活在都市的我們，擁有高科技的產品、豐富的美食佳餚、豪華的住家設備、交通設施完善…等等條件，但我卻從未想過，在世界的另一端，還有一個角落還保留著簡樸生活，那就是我此次所服務的據點，泰北—昌良村。他們對生活的環境不講求奢華，在這裡，你可以放慢步調去觀察你身邊的人事物，聆聽你周圍的聲音，這是在城市中我不會去發現到的東西，因為我們總是忙於身邊的繁瑣事物，無法停下腳步去看看身邊的環境與人，常聽人說：「時間就是金錢！」，但這句話在這裡卻一點都不管用，因為他們的生活就是如此的單純，從生活中找樂趣。

雖然在台灣生活便利、就業機會多、薪水也較可觀，或許聽起來是過著完美無缺的生活，但當地的居民可不見得都會想到這樣的環境中生活。在一次談話中，問了某位老師是否有想過要來台灣呢？令我意外的是老師的回答竟然是：「不會吧！那裏似乎是一個人吃人的世界。」這句話其實還滿讓我震驚的，自以為美好的國度，在他鄉人的眼中可能竟是一個危險的地方。他們的生活很簡樸，不像我們城市中的人在職場上或是商場上，可能為了利益而勾心鬥角，也難怪老師會有這種想法了。這裡的人不必計較心機，不論大人小孩都很謙虛且有禮貌，雖然這是最基本的禮節，但在台灣，又真正有幾人能做到呢？

他們的食物來源大都是自給自足，幾乎家家戶戶都會有塊地來種植農作物，像是玉米、紅豆、蔬果、花生…等，這些日子我也走過了好多的田地，其中我也去體驗了採番茄、梨子和辣椒，我光著腳丫子踩在綠油油的農田裡，那種感覺好特別，因為那是我從來都沒有感受過的觸覺；另外他們的住家大多就像是我們台灣早期的三合院，至於有些比較貧窮一點的家庭，房子用茅草和竹子或木頭簡單的搭建起來，就像是早期的建築物—干欄式建築；至於加油站，幾乎都是在雜貨店才看得到，據雜貨店老闆說，店裡的商品及油桶，都是要親自下山去市區採購的，乍聽之下沒什麼，但其實在下山的路段上，所要面臨的是崎嶇無比的道路，而且到市區的車程也是要花費相當多的時間和油錢。

我其實沒想到在我的人生中竟然有機會去擔任志工老師這個角色，我很感謝在我的大學生活裡，有WISLA這個團隊，還有一群盡心盡力為他人服務的團員，因為他們，讓我們大學生活又多增添了幾分色彩。或許有人會覺得在那裏沒有什麼電動玩具或休閒器材，生活過得很無聊，但其實在我服務的那一個月中，根本不會有心思去想到那些高科技的產品，雖然在校長家有電視也有電腦，但因你身處在那樣的環境之下，你會想要多接觸大自然，看看地方的人文景色，當地人也都會很親切的叫你到他家串門子，這樣的生活，在台灣可能是少之又少，因為治安不好的問題，弄得大家都人心惶惶，甚至連”信任”都是一種問題。記得我的指導老師曾說過：「我們不要當電視、電腦的奴隸。在台灣，我們總是常被許多事物所拉扯著，常常都是不自由的。」聽完這段話，回想起在城市中的我，常常為了一些小事情而使心中感到煩躁，但在這裡，不一樣的環境，我帶著一種學習的心，試著接受並體驗與我不同的文化的簡單世界。

成效評估

優點：

- 1、在執行面上同學們有將當初所立的服務宗旨時時刻刻的體現出來。(透過服務貧窮地區的參與行動，學習尊重文化差異、簡樸生活及奉獻犧牲的精神，激發學生國際關懷，開拓國際視野，進而提升其全球公民素養。)
- 2、每日的「心得反省檢討會」後團員們會很迅速的調適自己的缺失並加以改進。
- 3、團隊合作上的默契可謂十足，生活上互助互愛達到「不勞不怨，不分彼此」的境地。
- 4、老師的充分授權讓我們想自己所學所能，能完完整整的體現出來，落實了「從做中學」的目標；而指導老師也會親自主持每晚的「心得分享檢討會」讓我們團員們收益良多。
- 5、發現方向錯誤能立即修正：去的時候發現，老師與同學們的課堂的分配及時間需求與當初在台灣設計時不符，同學們能即時更正，並且把三元素「快樂、希望與鼓勵」加入的課堂中。

缺點：

- 1、長期的志工服務一定會遇到一個瓶頸-「堅持」，因為習慣了當地的生活模式及規律，開始在台灣的情性就會慢慢浮現出來，所以這個是我們需要長期培養磨練的。
- 2、同學們的心態調整：有時候在觀看及思考當地的種種事物時，還是會以台灣的眼光來評估及比較，這是需要加強改進的地方之一。
- 3、團員需注意到當地文化的差異性，並學會尊重與學習，切勿固執己見造成衝突。

七、未來後續活動

- 1、會將「泰北的文教服務」做我們團的永續發展目標之一，所以每週的定期志工培訓是為「必修課程」。
- 2、我們也計畫於寒假，於台灣本島內選定一處服務地，進行短期服務，藉此達到訓練的目的，並培養團員之間的默契與感情。
- 3、9/17 即召「暑假泰北文教服務」的總檢討會。
- 4、9 月 25 日以及 10 月 23 日將會分別在校內舉辦一場我們暑假泰北服務的心得分享會。
- 5、09 月 30 日，將會派團員前往靜宜大學參加成果發表會，藉此達到同儕間的交流互動與勉勵。
- 6、10 月份會召募一批有志一同的新血加入。
- 7、最後我們會把這份精神火炬「透過服務貧窮地區的參與行動，學習尊重文化差異、簡樸生活及奉獻犧牲的精神，激發學生國際關懷，開拓國際視野，進而提升其全球公民素養。」在文藻持續源遠流長的傳承下去。

「青年國際志工海外僑校服務隊」青年志工名冊

活動名稱：WISLA 國際服務學習團「2009 文藻泰北文教服務學習計畫」					
單位名稱：文藻外語學院					
社團名稱：文藻 WISLA 國際服務學習團					
姓名	性別	出生年	就讀學校 或任職單位職 稱	Email	電 話
許華英	女	38.12.23	文藻外語學院 通識中心講師	ying@mail.wtuc.edu.tw	0912-410-121
劉佳怡	女	77.10.03	文藻外語學院 國際事務系	kiruax13@hotmail.com	0986-737-871
蔡羽婷	女	76.09.24	文藻外語學院 國際事務系	S2002145@yahoo.com.tw	0939-281-219
黃 綺	女	76.11.01	文藻外語學院 德國語文系	cuky1101@hotmail.com	0912-224-319
周昭蓉	女	76.06.07	文藻外語學院 日本語文系	abc09532002@hotmail.com	0935-387-851
曾湘婷	女	79.02.11	文藻外語學院 外語教學系	tina21934@yahoo.com.tw	0963-197-611
張孟桓	男	79.07.11	文藻外語學院 國際事務系	play_andy@hotmail.com	0921-418-878

陳姿宜	女	78.05.26	文藻外語學院 法國語文系	blzory@hotmail.com	0919-384-274
-----	---	----------	-----------------	--------------------	--------------

合 計： 8 人

「青年國際志工海外僑校服務隊」經費支出明細表

活動名稱：WISLA 國際服務學習團「2009 文藻泰北文教服務學習計畫」			
單位名稱：文藻外語學院			
社團名稱：文藻 WISLA 國際服務學習團			
活動日期	98年7月2日 98年7月30日	服務學校	泰國北部昌良村育英中學、 猛納村暹華小學
活動總經費	新台幣 309,300 元整	本專案補助	新台幣 60,000 元整
		自籌及其他 單位補助	新台幣 249,300 元整
活 動 總 經 費 支 出 明 細			
項 目 名 稱	金 額	用 途	備 註
往返機票	107,829	台北—清邁華航來回直飛機 票+簽證+機場稅+兵稅	
服務當地交通費	19,520	清邁到泰北山區村落、參訪 學校及難民營	
服務當地食宿	32,362	當地住宿費與三餐費	
國內交通費	7,570	歸國當天台北返回高雄	
保險費	7,510	師生共八名	青輔會補助 3,010 元
講師費	28,800	期前訓練	青輔會補助 19,200 元
資料影印費與印刷類 教材購買	6,006	資料影印費與印刷類教材購 買	
資訊教材軟體	51,948	書籍、教材、文具	原訂購買資訊教 材，但出發前與當 地學校聯繫上，已 有善心人士捐贈。 故按當地需求，購

			買圖書辭典與一般文具。青輔會補助 9,506 元
成果報告與發表相關 經費	26,850	媒體製作、書面資料、海報 展示及跨校發表費用	青輔會補助 26,850 元
服務活動教具及器材 費	8,408	教具、美化校園植物種子、 彩繪校園圍牆油漆	
圖書購買及運費	3,200	課外讀物	
醫護急救箱	654	育嬰中學及暹華小學志工使 用醫護急救箱	
雜支	8,643	文具雜支	青輔會補助 1,434 元
總計	309,300		

學校(含社團名稱)或團體單位 (簽章):

經手人 (簽章):

「青年國際志工海外僑校服務隊」成果報告表

結報資料

成果報告表 經費支出明細表 照片
 電子檔磁碟片 青年志工名冊 其它

製表時間：98 年 10 月 12 日

活動名稱：WISLA 國際服務學習團「2009 文藻泰北文教服務學習計畫」			
單位名稱：文藻外語學院			
社團名稱：文藻 WISLA 國際服務學習團			
活動預定時間：98 年 7 月 2 日 - 30 日		實際執行時間：98 年 7 月 2 日 - 30 日	
活動地點：泰國北部		服務僑校：昌良村育英中學、猛納村暹華小學	
青年志工	計畫人數 8 人	實際志工人數(A) 7 人	男 1 人 女 7 人
接受服務者	總人數 422 人	弱勢人數共 0 人	
活動服務時數(B)	100	(A)×(B)= 700 服務總小時	
執行階段時間	<input checked="" type="checkbox"/> 青年志工訓練： <input checked="" type="checkbox"/> 方案執行： <input checked="" type="checkbox"/> 檢討暨反思：	97 年 10 月 09 日起至 98 年 06 月 15 日 98 年 07 月 02 日起至 98 年 07 月 30 日 98 年 08 月 10 日起至 98 年 08 月 10 日	
計畫執行成果與評估	1. 青年志工訓練過程與影響 2. 計畫執行過程與成效 3. 活動檢討、評估與反思 請以 A4 紙張敘述並檢附相關資料，以 10 頁篇幅為限		
團隊部落格/網址	http://blog.yam.com/WISLA98		
活動照片集錦	(請附活動期間較活潑具代表性照片 10 張)		
負責人	陳姿宜	填表人	陳威諭

「青年國際志工海外僑校服務隊」服務滿意度調查

活動名稱：WISLA 國際服務學習團「2009 文藻泰北文教服務學習計畫」	
單位名稱：文藻外語學院	
社團名稱：文藻 WISLA 國際服務學習團	
服務國家/地點：泰國/泰北	
受服務組織/學校/社區：昌良村育英中學、勐那村暹華小學	
(以下請當地受服務組織/學校/社區主要負責人填寫)	
Name: 填表人 姓名：穆紹維	Title: 職稱：校長
Phone Number: 電話：(66) 899546189	E-MAIL:
<p>1. How do you think about the efforts of the volunteer group? 青年志工團隊服務成效</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Very good (非常良好) <input type="checkbox"/> Good (良好)</p> <p><input type="checkbox"/> Just ok (普通) <input type="checkbox"/> Need more effort (尚待加強)</p>	
<p>2. Are you willing this group to come next time? 是否願意青年志工團隊下次再來服務</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yes (願意) <input type="checkbox"/> Whatever (無意見) <input type="checkbox"/> No (不願意)</p>	
<p>3. Any suggestions? 其他建議 希望有更多的年輕志工能夠到昌良這個地方，帶來更多的教學資源，以及帶給學生們更多的歡樂，藉此增加學生們的自信心和國際觀。</p>	

照片集錦



07/02 桃園國際機場 防疫工作不可少



07/03 與泰北董事會及教師相見歡



07/03 全體大合照



07/05 探訪仙萍老師家



07/03 盛大歡迎隊伍



07/12 採辣椒 體驗鄉村生活



07/11 探訪瑪利亞之家



07/12 探訪難民營



07/15 每日豐盛的餐點



07/20 育英中學圖書室外牆粉刷



07/24 粉刷工作完畢



07/21 當地特色小吃 稀豆粉



07/24 WISLA LOGO 完成



07/25 結業式



07/14 議題討論課程



07/10 暹華小學圖書室粉刷



07/20 暹華小學圖書室粉刷與圖書整理完畢
附件六



07/26 暹華小學結業式

文藻國際服務學習團九十七學年度第一學期「培訓課程」大綱

授課時間：每個星期日，下午 18：30～20：00

授課地點：G350

授課老師：許華英 老師

課程目標：1、了解國際志工的定義

2、培養國際志工應有的態度及職能：服務、學習、儉樸

3、激發團員的潛能，認識服務地區概況

上課日期	單元	課程內容	授課老師	備註
9/28	團務討論			
10/5	團務討論			
10/12	團務討論	討論跨校志工成果發表會		
10/19	團務討論	跨校聯合志工成果發表會 活動總檢討		
10/26	青輔會國際志工績優 競賽	停課		
11/2	期中考前一周停課	停課	許華英 老師	
11/9	團務討論	青輔會發表結果分享 各組分享未來計畫 討論行事曆內容		
11/16	認識新團員 經費說明 企劃書撰寫討論	歡迎新團員、團員彼此認識 下年度出團經費說明 討論企劃書撰寫方式	黃佳音 老師	
11/23	團務時間	藉由團康活動促進新舊團 員合作默契		
11/30	認識國際志工團體	國際志工意義 認識國際志工團體	許華英 老師	
12/1(一)	宗輔活動－燃燈禮	協助宗輔中心活動		
12/7(日)	國際服務學習趨勢	認識世界急待援助局勢	許華英 老師	
12/14(日)	宗輔活動－馬槽禮	協助宗輔中心活動		
12/15(一)	迎新	深根了解 WISLA 精神 培養團隊默契		
12/20(六)	宗輔活動－校外報佳音	協助宗輔中心活動		園遊會
12/21	英語教學		馮玉印 老師	
12/24	宗輔活動－子夜彌撒	協助宗輔中心活動		
12/28	英語教學		馮玉印 老師	
1/4	期末考停課	期末考週		
1/11	寒假開始			

文藻國際服務學習團九十七學年度第二學期「培訓課程」大綱

授課時間：每個星期四，下午 18：30～20：00

授課地點：E207

授課老師：許華英 老師

課程目標：1、了解國際志工的定義

2、培養國際志工應有的態度及職能：服務、學習、儉樸

3、激發團員的潛能，認識服務地區概況

上課日期	單元	課程內容	授課老師	備註
2/23	課程說明	本學期活動的訂定	許華英 老師	
3/5	人際衝突處理	人際溝通與衝突的處理	許華英 老師	
3/12	英文教學	加強英語教學技巧並學習如何撰寫教案	馮玉印 老師	
3/19	世界兒童貧窮與失學問題	認識國際間關懷的世界兒童貧窮與失學問題，如何以尊重的心態看世界兒童貧窮與失學問題	許華英 老師	
3/26	故事演說教學	說故事教學的意義與技巧	施忠賢 老師	
4/9	故事演說教學	說故事教學的意義與技巧	施忠賢 老師	
4/16	國語教學	課本單字詞彙教學	廖南雁 老師	
4/23	期中考週停課	停課		
4/30	國語教學	課文單字詞彙教學	廖南雁 老師	
5/7	國語教學	課文單字詞彙教學	廖南雁 老師	
5/14	文化衝擊的處理	認識多元文化及文化衝擊	許華英 老師	
5/21	台灣文化	認識台灣文化		
5/28	端午假期			放假
6/4	團康活動	增進團康技巧		
6/11	急救訓練	緊急救援技巧訓練		
6/18	行前注意事項	認識泰北情勢及注意事項	張正瑤 老師	
6/25	期末考週停課	期末考週		
6/29	暑假開始			

教師介紹：

- * 許華英 老師：通識教育老師 專長：靈性暨人格發展教育、全球公民教育
- * 廖南雁 老師：應用華語文系老師 專長：全人發展、語言溝通與表達技巧、儒家思想、華語教學
- * 施忠賢 老師：應用華語文系老師 專長：魏晉玄學、世說新語、布袋戲、武俠小說
- * 馮玉印 老師：教師發展中心 老師 專長：教學研發及評鑑、英語教學、課程教學與評量
- * 張正瑤 老師：明愛基金會泰北文教服務負責人

附件七

2009 Serviam 服務精神訓練系列活動

(一) Serviam 服務精神菁華

3月21日 上午8點30分至中午12點 口語表達藝術廳(公簡廳)			
時間	活動內容	主講人	回應人/引言人
8:30-9:00	報到		
9:00-10:00	Serviam 係蝦米? -Serviam 精神菁華	麥蕾修女 安琪修女	宗教輔導中心 王學良主任
10:00-10:30	茶點		
10:30-12:00	服務志工愛讀書 -志工服務讀書分享會 01/ 我到我們/天下雜誌 02/ 僕人/商周出版 03/ 地球少年的一天/台灣先智 04/ 活著為了什麼/心靈工坊 05/ 勇者的歌聲/道聲 06/ 比喻-天主的利箭/光啟	Serviam 志工團、 Momo 志工團、 WISLA 文藻國際服務學習團、 大天堂鳥社、 小天堂鳥、 詠安內思合唱團	服務學習中心 林遠航主任

(二) 名人專題演講

3月21日 下午1點30分至下午5點 口語表達藝術廳(公簡廳)			
時間	活動內容	主講人	回應人/引言人
13:15-13:30	報到	-----	
13:30-15:00	專題演講：博愛基金會社福工作之國際策略聯盟-以「台巴混血兒吳憶樺」及「巴西雅馬遜雨林兒童關懷站」為例	歐晉仁 教授	林耀堂學務長
15:00-15:30	午茶	-----	
15:30-17:00	志工服務之追、趕、跑、跳 回顧與整合	WISLA 海外服務 學習團	

(三) 服務的千種面貌+愛的盛宴

3月22日 上午九點分至下午2點 口語表達藝術廳(公簡廳)			
時間	活動內容	主講人	回應人/引言人
08:30-09:00	報到		
09:00-11:00	服務的千種面貌—志工服務實務座談		宗教輔導中心

	龍若望神父 陳佳惠同學 林安妮小姐 薛峻綸先生 Sr. Edith	王學良主任
--	---	-------

附件八

營生工作

大家一起瘋

倫理生活營

主題一：變男變女變變變
如果能夠重來，男生好還是女生好!?

主題二：團結力量
十根筷子的真諦

主題三：最高境界
帥哥修士的禁斷生活!

地點：彰化靜山靈修中心

費用：200 元（三天兩夜、包吃、包住、包玩樂）

報名：學院部、進修部、五專部高年級

12/31 至宗輔中心（至善樓6樓）

表格可至宗輔網站下載

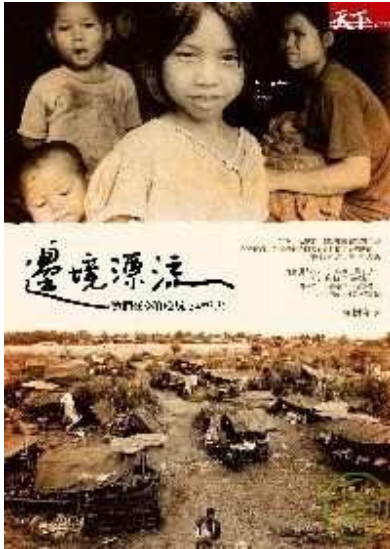
97學年度倫理教育生活營

2009 年

01 月 13-15 日

附件九

指定閱讀



邊境漂流：我們在泰緬邊境 2000 天

作者：[賴樹盛](#)

出版社：[天下雜誌](#)

出版日期：2008 年 06 月 25 日



我到我們的世代：新一代的快樂人生哲學

Me to We—Finding Meaning in a Material World

作者：[魁格·馬克·柯柏格](#)

譯者：[吳怡靜、林雨蓓、黃敦晴](#)

出版社：[天下雜誌](#)

出版日期：2008 年 07 月 30 日